



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3  
Bid Fax: (613) 545-8067

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

Incoterms 2000 "DDP Delivered Duty Paid", Sault  
Ste Marie, Ontario

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Kingston Procurement  
Des Acquisitions Kingston  
86 Clarence Street, 2nd floor  
Kingston  
Ontario  
K7L 1X3

<b>Title - Sujet</b> Elemental Combustion Analyzer	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23126-160470/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23126-16-0470	<b>Date</b> 2015-11-19
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$KIN-535-6696	
<b>File No. - N° de dossier</b> KIN-5-44077 (535)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-11-30</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Carriere, Nancy	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> kin535
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 286-5423 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (613) 545-8067
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
23126-160470/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
23126-16-0470

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
KIN-5-44077

Buyer ID - Id de l'acheteur  
KIN535  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La modification 001 est effectuée pour les éléments suivants :**

**Questions d'un fournisseur potentiel à l'intention du Canada et réponses du Canada**

Question :     Accepteriez-vous une capacité minimum de 50 positions au lieu de 120 pour l'échantillonneur automatique?

Réponse : Le client exige une capacité de 120 positions, mais cela peut être sous la forme d'unités empilées si nécessaire.

Question :     L'espace prévu de 161 cm de long par 70 cm de profondeur destiné à la mise en place de l'appareil serait-il accepté?

Réponse : La profondeur peut être étendue à 70 cm, tant que l'appareil peut tenir sur une table de travail se trouvant à seulement 58 cm du mur, soit 12 cm de dépassement. On ne peut pas dépasser 100 cm pour l'unité. Cela ne comprend pas l'espace nécessaire pour l'ordinateur.

**Toutes les autres instructions, les modalités et les conditions restent les mêmes**